

Înceierea - Rezumarea

Portugheză

Este trabalho começou apontando...

Se folosește pentru a începe un rezumat al lucrării

Franceză

Nous avons ouvert cette thèse en notant...

A prévia discussão buscou...

Se folosește pentru a descrie scopul urmărit de-a lungul lucrării

L'analyse qui vient d'être réalisée avait pour but de...

As hipóteses foram testadas com os dados relativos à/ao...

Se folosește pentru a descrie datele folosite și modul cum acestea te-au ajutat să îți construiești argumentele

Les hypothèses furent testées avec des données couvrant...

Resumindo, ...

Se folosește ca o exprimare generală menită să descrie ceea ce ai urmărit în lucrare

Pour résumer...

Em suma, ...

Se folosește ca o introducere generală pentru a descrie ceea ce ai urmărit să demonstrezi în lucrare

En résumé...

Înceierea - Concluzionarea

Portugheză

Percebe-se que o este estudo reforça a compreensão acadêmica dos fatores...

Se folosește pentru a rezuma și a expune rezultatul principal al tezei

Franceză

Nous présumons que notre étude améliore la compréhension académique des facteurs...

Em síntese, ...

Pentru a evalua lucrarea în general

Globalement...

De modo geral, ...

Pentru a evalua lucrarea în general

Dans l'ensemble...

...nos leva à conclusão de que...

Se folosește pentru a exprima concluzia finală susținută cu argumente solide

...nous amène à la conclusion que...

Os argumentos apresentados acima provam que ...

Se folosește pentru a exprima concluzia finală susținută cu argumente solide

Les arguments abordés ci-dessus prouvent que...

Pode-se ver então que...

Se folosește pentru a exprima concluzia finală după ce am argumentat

On peut alors voir que...

Tudo isso aponta para o fato que ...

Se folosește pentru a exprima concluzia finală după ce am argumentat

Tout cela indique que...

O entendimento de/do/da... pode ajudar a revelar...

Se folosește pentru a demonstra anumite lucruri în vederea susținerii concluziei

Comprendre...peut aider à dévoiler...

Recapitulando, ...

Se folosește pentru a emite o evaluare imparțială asupra propriilor constatări

En définitive...

Uma série de limitações deste estudo e áreas de investigação futura devem ser mencionadas...

Se folosește pentru a admite în concluzie potențialii factori limitatori legați de lucrare

Un nombre de restrictions liées à notre étude devraient être mentionnées...

Assim, a tese é que existe uma série de fatores que...

Se folosește pentru a da o concluzie finală

Finally, our thesis demonstrates that there is a certain number of factors...

Obviamente, algumas proposições demonstradas não são totalmente exclusivas...

Se folosește pentru a admite ideile împrumutate

It is clear that certain propositions that have been made are not entirely new...

No entanto, considera-se que a contribuție deste trabalho está em três áreas ...

Se folosește pentru a accentua concluzia principală a lucrării

Cependant, nous soumettons que la contribution de notre travail repose sur trois secteurs...

Este estudo auxilia a compreensão do processo...

Se folosește pentru a explica ceea ce-și propune lucrarea să demonstreze

Our study is a window on the understanding of the process...